

12 V RYBÁŘSKÝ MOTOR Model BM4212

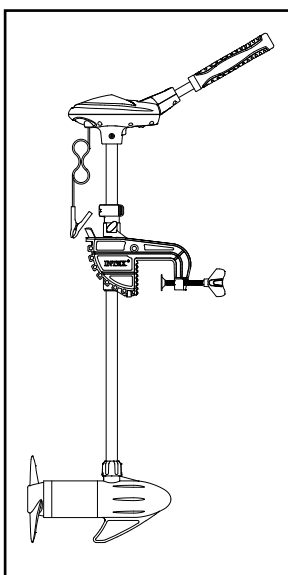
173
IO

⚠ VAROVÁNÍ

- Přívodní kabel nelze vyměnit. Pokud dojde k jeho poškození, je nutné spotřebič zlikvidovat.
- Příklad mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou tyto osoby pod dohledem, nebo byly řádně poučeny ohledně použití spotřebiče bezpečným způsobem a chápou možná rizika spojená s jeho používáním.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Vždy provozujte motor v bezpečné vzdálenosti od plavců, objektů a překážek. Nikdy se nepřibližujte k motoru, když se vrtule otáčí. Kontakt s rotující vrtulí může způsobit vážné zranění nebo smrt.
- Vždy vykonávejte bezpečné postupy při používání motoru; dodržujte bezpečnou vzdálenost od jiných plavidel a všech plovoucích objektů. Vždy dodržujte předpisy platné pro vodní plochy ve vaší oblasti provozování.
- Okamžitě zastavte motor, kdykoli se někdo nachází ve vodě v blízkosti lodi.
- Nikdy nepoužívejte motor pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných látek, které mohou narušit vaši schopnost bezpečně provozovat zařízení.
- Tento motor není vhodný pro použití v silných proudech a větrech přesahujících úroveň tahu motoru.
- Nikdy nespouštějte motor v libovolném režimu s vrtulí mimo vody: kontakt s točící se vrtulí může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
- Při provozu motoru v režimu „odstraňování řas“ nesahejte rukou do vody, nebo se nesnažte pomáhat odstraňovat řasy. Před každým zahájením ručního odstraňování řas se vždy ujistěte, že je motor vypnutý a odpojený od baterií.
- Před připojením napájecích kabelů k baterii vždy nastavte volič rychlosti na nulu a umístěte motor v pracovní poloze. Před složením nejdříve odpojte napájecí kabely. Odpojte záporný kabel jako první a připojte jako poslední.
- Vždy se ujistěte, či napájecí kabely nejsou zkroucené nebo ohnuté a zda-li jsou bezpečně vedeny, aby se zabránilo zakopnutí nebo jinému bezpečnostnímu riziku. Zajistěte, aby kabely nebyly zakryté a nedošlo tak k poškození izolace drátu. Poškození izolace může vést k selhání, úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění.
- Před použitím vždy zkontrolujte izolaci napájecích kabelů, aby se zajistilo, že nejsou poškozené.
- Před čištěním, servisem a kontrolou vrtule vždy odpojte motor od baterií.
- Nikdy neponořujte celou jednotku, protože voda může proniknout do motorové komory přes řídicí jednotku a hřídel. Voda v motoru může způsobit elektrický zkrat a ztrátu záruky.
- Udržujte prsty mimo všech závěsů, čepů a všech pohyblivých částí při skládání, nasazování, nastavování, zvedání nebo spouštění motoru.
- Pevně uchopte hřídel motoru při nastavování ponoru motoru, aby se zabránilo pádu motoru.
- Pravidelně kontrolujte a udržujte rybářský motor v souladu s těmito pokyny. Pokud nejste obeznámeni se správnými postupy a bezpečnostními opatřeními pro obsluhu motoru, neprovádějte tento servis.
- Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny od výrobce baterie a nabíječky.

NEDODRŽENÍ TĚCHTO VAROVÁNÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK POŠKOZENÍ MAJETKU, POŽÁR, ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, UTONUTÍ NEBO JINÁ VÁŽNÁ PORANĚNÍ ČI SMRT.

Varování, pokyny, a pravidla bezpečnosti pro tento výrobek představují pouze některé z možných rizik a nebezpečí zábavních vodních zařízení a nezahrnují veškerá možná rizika a nebezpečí. při pobytu ve vodě se řiďte zdravým rozumem a úsudkem.

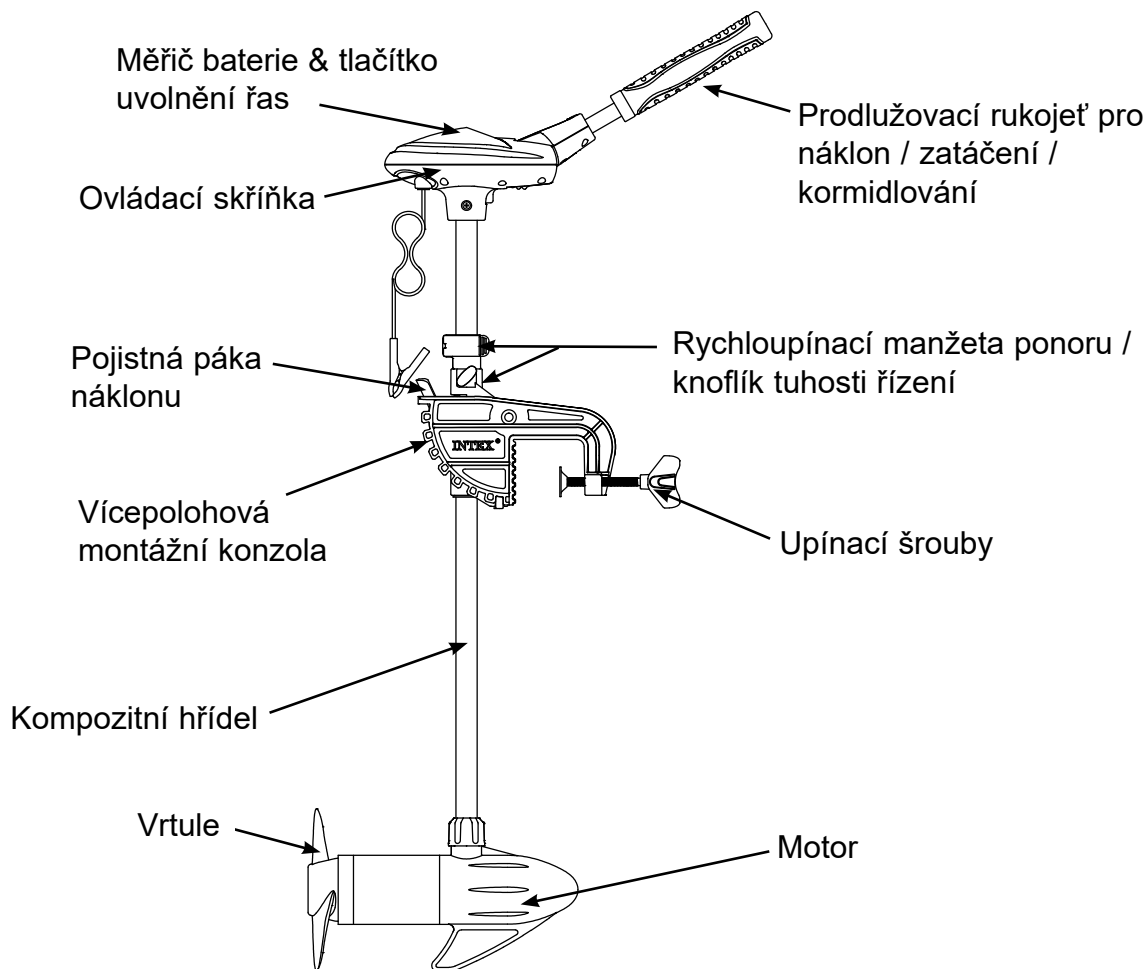


Napětí:	12V DC
Max. proud:	35A
Max. výkon:	420W
Tah:	40 Lbs (180N) Maximální hmotnost naložené lodi: 2000Lbs (909kg)
Rychlosti:	5 vpřed / 3 vzad
Délka hřídele:	36" (91.4cm)
Vhodné pro:	Sladká voda a slaná voda
Způsob montáže:	Montáž pouze na příčku

Požadavek: trakční námořní 12 V baterie s výkonem nejméně 60 Ah.

POZNÁMKA: Výkresy pouze pro ilustraci. Nemusí zobrazovat skutečný výrobek. Není v reálném měřítku. Člun a baterie nejsou součástí dodávky.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

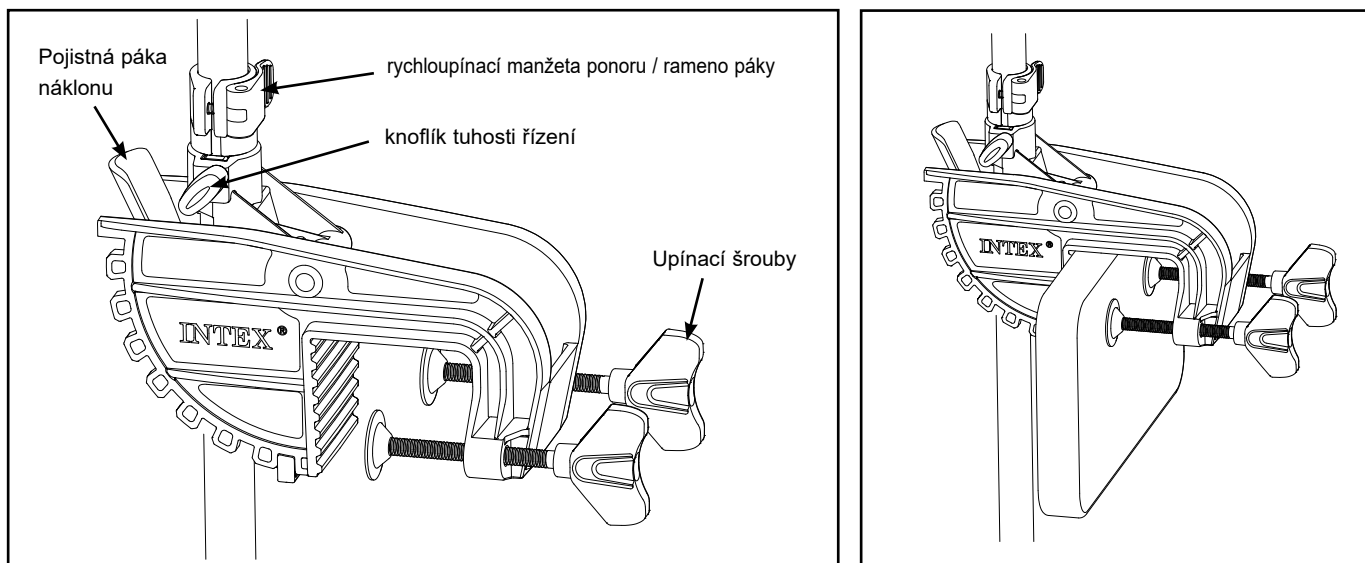
Popis:

V souvislosti s neustálým zdokonalováním výrobku, si Intex vyhrazuje právo změnit vlastnosti a vzhled výrobku. Díky tomu může dojít ke změnám manuálu bez předchozího oznámení.

POKYNY PRO SESTAVENÍ**Montáž**

Nainstalujte montážní konzolu motoru na příčku / zád lodi a utáhněte upínací šrouby.

UPOZORNĚNÍ: Nadměrné dotažení upínacích šroubů může poškodit montážní konzolu.



UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

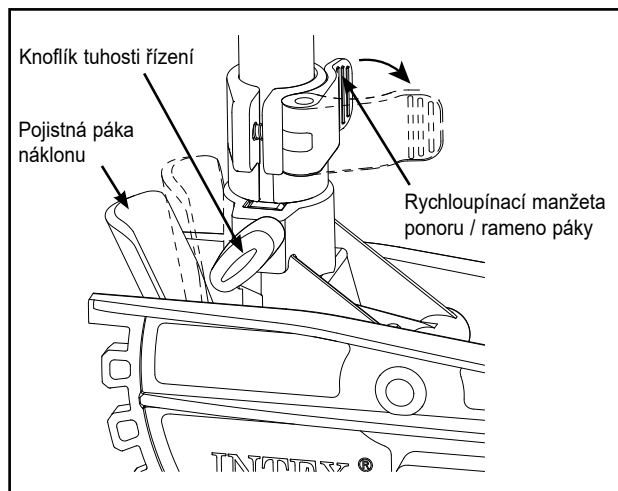
Nastavení ponoru hřídele a tuhosti řízení

1. Otevřete rameno páky rychloupínací manžety ponoru a pomalu posuňte hřídel nahoru nebo dolů do požadované hloubky. Zavřete rameno páky zpátky pro zajištění ponoru hřídele. Rameno páky rychloupínací manžety ponoru může být nastaveno pomocí šroubováku pro získání správného pocitu.

POZNÁMKA: Šroub přespříliš neutahujte.

VAROVÁNÍ: Udržujte prsty mimo všech závěsů, čepů a všech pohyblivých částí při skládání, nasazování, nastavování, zvedání nebo spouštění motoru. Při provádění úprav rychloupínací manžety ponoru nebo knoflíku tuhosti řízení vždy držte hřídel pevně, protože motor může rychle sklouznout dolů a způsobit tak poranění.

2. Tuhost řízení rybářského motoru může být nastavena pomocí utahování nebo povolování knoflíku tuhosti.



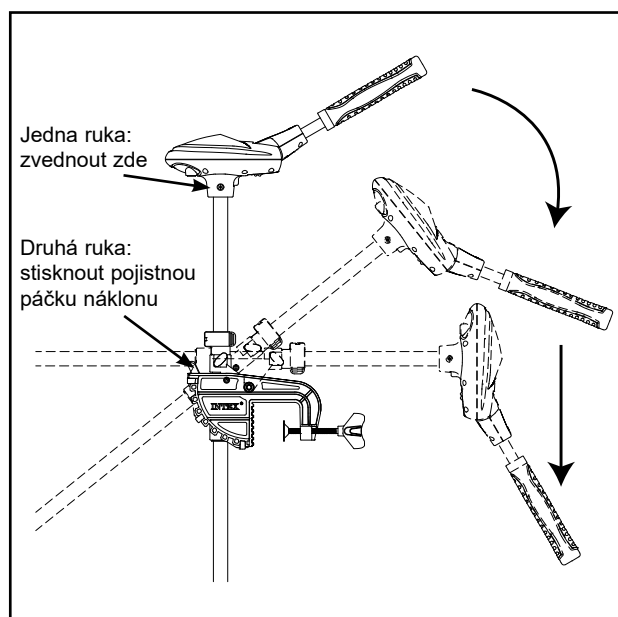
Skládání, nasazení a nastavení úhlu náklonu

Horizontální skládání:

1. Povolte knoflík tuhosti řízení, uchopte zadní část ovládací skříně nebo hřídel motoru. Nepoužívejte rukojeť ke skládání nebo naklonění motoru.
2. Při zvedání motoru o 25,4 cm (10") nakloňte rybářský motor do lodi. Montážní konzola se vysune do uzamčené pozice.
3. Znovu utáhněte knoflík tuhosti řízení a posuňte rychloupínací manžetu ponoru až k horní části knoflíku tuhosti řízení. Ujistěte se, že rychloupínací manžeta ponoru je utažena.

Horizontální nasazení:

1. Chcete-li nasadit motor z vodorovné složené polohy, uvolněte rychloupínací manžetu ponoru, přemístěte manžetu ponoru a upevněte do požadované hloubky ponoru.
2. Pevně držte zadní část ovládací skříně nebo hřídel motoru, uvolněte knoflík tuhosti řízení, stiskněte pojistnou páčku náklonu, přičemž přidržujte řídicí jed notku a pomalu spouštějte motor do vody.
3. Ujistěte se, že rychloupínací manžeta ponoru je pevně utažena do požadovaného ponoru a knoflík tuhosti řízení je utažen na požadovanou tuhost řízení.



Vertikální složení:

1. Pevně držte hřídel motoru, uvolněte knoflík tuhosti řízení a zvedněte motor do požadované svislé polohy.
2. Utáhněte knoflík tuhosti řízení pro udržení a zajištění vertikální polohy motoru při skládání.
3. Otevřete rameno páky rychloupínací manžety ponoru a posuňte rychloupínací manžetu ponoru až k horní části knoflíku tuhosti řízení. Zavřete rameno páky.

Vertikální nasazení:

1. Chcete-li nasadit motor se svislé složené polohy, uvolněte rychloupínací manžetu ponoru otevřením ramena páky, pevně držte hřídel motoru, uvolněte knoflík tuhosti řízení a pomalu spouštějte motor do vody do požadované hloubky.
2. Utáhněte rychloupínací manžetu ponoru a utáhněte knoflík tuhosti řízení na požadovanou tuhost řízení.

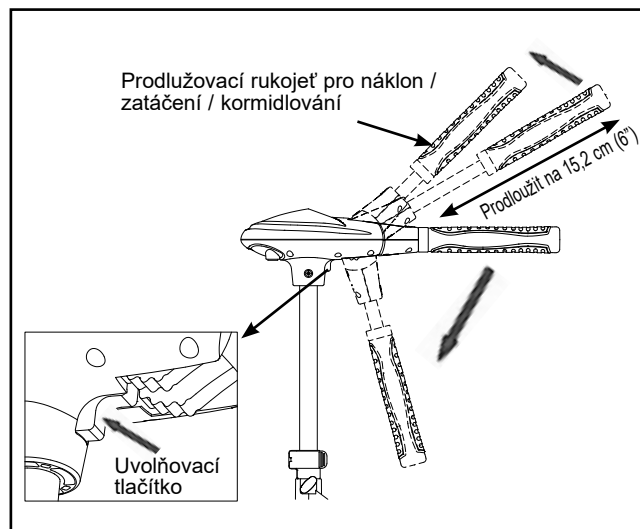
UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

Nastavení náklonu a prodlužovací rukojeti

- K dispozici je 8 poloh náklonu: 15°, 30°, 45° nahoru a 15°, 30°, 45°, 60°, 75° dolů z 0° (horizontální poloha).

DŮLEŽITÉ: Chcete-li použít polohu dolů, musíte stisknout uvolňovací tlačítko, které se nachází na spodní straně otočné rukojeti a poté zatlačte rukojeť dolů, dokud neucítíte, že se rukojeť „uzamkla“ do požadované polohy.

- Chcete-li prodloužit rukojeť, zatáhněte směrem k sobě do požadované délky. Rukojeť se může prodloužit o 15,2 cm (6 in).
- Chcete-li prodloužit rukojeť, zatáhněte směrem k sobě do požadované délky. Rukojeť se může prodloužit o 15,2 cm (6 in).

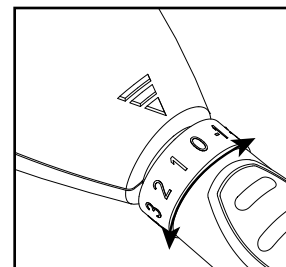


Zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti

K dispozici je 5 rychlostí vpřed (1, 2, 3, 4 a 5) a 3 rychlosti vzad (-1, -2 a -3)

- Otočte rukojeť vlevo nebo vpravo pro zapnutí motoru.
- Otočte rukojeť na 1, 2, 3, 4 a 5 pro jízdu vpřed a příslušné zvýšení rychlosti.
- Otočte rukojeť na -1, -2 a -3 pro jízdu vzad a příslušné zvýšení rychlosti.
- Otočte rukojeť na „0“ pro vypnutí.

DŮLEŽITÉ: V případě, že je vrtule / motor ven z vody, bezpečností ochranná funkce zabrání spuštění motoru. Ujistěte se, že vrtule nebo motor jsou ponořeny ve vodě.

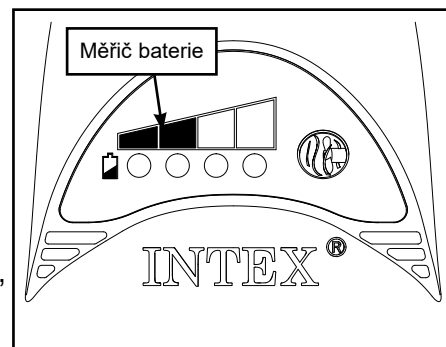


Požadavky na baterie a připojení

DŮLEŽITÉ: Pro nejlepší výsledek použijte trakční námořní 12 V baterii (není součástí dodávky) s výkonem nejméně 60 Ah.

1. Ujistěte se, že je motor vypnutý (rukojeť voliče rychlosti na „0“).
2. Připojte kladný (+) červený drát ke kladnému (+) pólu baterie.
3. Připojte záporný (-) černý drát k zápornému (-) pólu baterie.

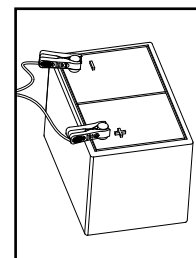
Měřič baterie na ovládací skříni panelu poskytuje informaci o zbývajícím napětí baterie. Čtyři kontrolky indikují plné nabití; tři kontrolky indikují dobré nabití; 2 kontrolky indikují nízké nabití a jedna kontrolka oznamuje, že se baterie musí nabít.



POZNÁMKA: Udržujte baterie při plném nabití. Nedodržení dobítí baterie během 12 až 24 hodin je hlavní příčinou předčasného selhání baterie. Správná péče zajistí, že budete mít dostatek energie z baterie, když ji budete potřebovat a zlepší i životnost baterie. Informujte se u místního dodavatele námořních baterií pro další podrobnosti.

VAROVÁNÍ

- Nikdy nezapínejte motor, když je vrtule ven z vody.
- Nikdy nepřepojujte (+) a (-) pól baterie dohromady.
- Nikdy nedovolte, aby kovové předměty přišli do kontaktu s vývody baterie.
- Vždy zakryjte baterii a bateriové svorky.



OVLÁDACÍ TLAČÍTKO UVOLNĚNÍ ŘAS

Zapletou-li se řasy do vrtule, stiskněte a podržte tlačítko „uvolnění řas“ na panelu ovládací skříňky. Vrtule se bude otáčet do obou směrů pro uvolnění řas.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že ovládací rukojeť je poloze „0“, poté stiskněte tlačítko uvolnění řas.



UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

Výbava člunu a instalace motoru

S tímto motorem se musí použít zařízení pro ochranu proti nadměrnému proudu (jistič nebo pojistka). Pobřežní stráž vyžaduje, aby každý neuzemněný elektrický vodivý vodič byl chráněn ručně vypínatelným jističem s volnoběžkou nebo pojistkou. Typ (napětí a proud) pojistky nebo jističe se musí dimenzovat podle použitého rybářského motoru. Doporučujeme následující velikosti jističů:

Doporučená třída jističe podle napětí při maximálním tahu

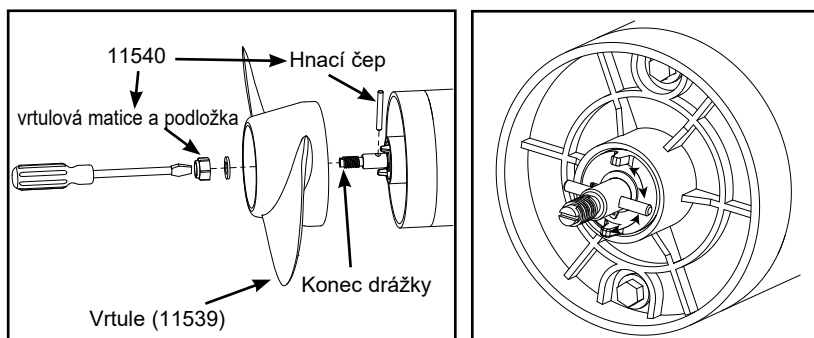
30# to 45# 12V 50A @ 12VDC

50# to 55# 12V 60A @ 12VDC

Vhodná velikost kabelu potřebného pro připojení rybářského motoru k baterii se mění v závislosti na potřebné délce kabelu a napětí motoru. Pro další informace a požadavky se obraťte na svou místní radu ABYC (Americká rada pro lodě a jachty v USA) a pobřežní stráž.

Výměna vrtule

1. Před výměnou vrtule a servisem odpojte motorové kabely od baterie.
2. Přidržte vrtuli a uvolněte vrtulovou matici či kleštěmi nebo klíčem.
3. Odstraňte vrtulovou matici a podložku. V případě, že je hnací čep odštíhnutý nebo zlomený, podržte vrtulový hřídel na místě s plochým šroubovákem zasunutým do drážky na konci vrtulového hřídele.
4. Otočte starou vrtuli do horizontální polohy a rovně ji vytáhněte. V případě, že hnací čep vypadne, zasuňte jej zpátky.
5. Před instalací nové vrtule se ujistěte, že hnací čep je seřízený o 90 stupňů s malými vodící čepy.
6. Vyrovnajte novou vrtuli s hnacím čepem a zatlačte na místo.
7. Znovu nainstalujte vrtulovou podložku a matici.
8. Utáhněte matici o 1/4 otáčky za patku. Neutahujte nadměrně matici.



Údržba

- Po každém použití opláchněte čistou vodou a poté vysušte hadříkem namočeným silikonovým sprejem na bázi vody.
- Po každém použití se vrtule musí očistit od řas, vlasců nebo jakýchkoli předmětů. Vlasec a další předměty se mohou dostat za vrtuli a tak způsobit opotřebení těsnění a vniknutí vody do motoru. Pravidelně kontrolujte těsnění vrtule / motoru na opotřebení.
- Před každým použitím se ujistěte, že vrtulová matice je pevně utažená.
- Chcete-li zabránit náhodnému poškození při cestování, skládání a/nebo skladování, odpojte motorové kabely od baterie, kdykoliv je motor ven z vody. Pro dlouhodobé skladování lehce potáhněte všechny kovové díly silikonovým sprejem na bázi vody. Neskladujte v mrazu pod 0 °C / 32 °F.
- Před každým použitím úplně nabijte baterii pro dosažení maximálního výkonu.
- Svorky baterie udržujte čisté přebroušením jemným brusným papírem nebo smirkovým plátnem.
- Vrtule je navržena tak, aby se řasy nezachytávaly s velmi vysokou účinností. Pro zachování této funkce musí být přední okraj lopatek hladký. Pokud je zdrsňený nebo poškrábaný od používání, obnovte jej přebroušením jemným brusným papírem.

Průvodce odstraněním poruch:

1. Motor se nezdaří spustit nebo nemá výkon:
 - a. Zkontrolujte motor na překážky. Motor se může nacházet v proudovém omezení. Obnovení chodu: vraťte rukojeť do vypnuté polohy, odstraňte překážku a pokračujte v provozu.
 - b. Zkontrolujte připojení baterie na správnou polaritu.
 - c. Zajistěte, aby svorky byly čisté a bez koroze. K čištění svorek používejte jemný smirkový papír nebo smirkové plátno.
 - d. Zkontrolujte hladinu vody v baterii. V případě potřeby dolijte destilovanou vodu.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

2. Motor ztrácí výkon po krátké provozní době:
 - a. Zkontrolujte napětí baterie. Pokud je nízké, obnovte do plného nabití.
3. Motor je těžké řídit:
 - a. Povolte knoflík tuhosti řízení na horní části montážní konzoly.
 - b. Namažte kompozitní hřídel.
4. Konzolové posuny nebo „procházky“ na příčce:
 - a. U některých člunů se může konzola uvolnit nebo posunout během intenzivního používání. Utáhněte upínací šrouby.
5. Všimli jste si vibrování vrtule při běžném provozu:
 - a. Ujistěte se, že vrtule je bez předmětů a spletenin.
 - b. Vyjměte a otočte vrtuli o 180 stupňů. Viz pokyny v části pro odstranění vrtule.
 - c. Zajistěte, aby svorky baterie byly čisté.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ZPŮSOB ŘEŠENÍ
Motor se nespustí, kontrolka napájení nesvítí	1) Napájení není zapnuto / kabelové svorky baterie jsou volné. 2) Přehozená polarita kabelových svorek. 3) Vybitá baterie.	1) Otočte rukojeť do zapnuté polohy / zajistěte, aby kabelové svorky baterie byly zajištěny a utáhnuty. 2) Přehodte a zajistěte správnou polaritu připojení, pak zapněte. 3) Nabijte nebo vyměňte baterii.
Motor nepracuje, kontrolka napájení bliká	1) Napětí baterie je příliš vysoké. 2) Ovládací rukojeť není v poloze „O“ před zapnutím nebo v ochranném režimu.	1) Vyměňte za námořní 12 V baterii, pak zapněte. 2) Zajistěte, aby ovládací rukojeť byla v poloze „O“ před otočením na požadovanou rychlost.
Motor se náhle zastavil	1) Vrtule, motor ven z vody. 2) Řasy, předměty zapletené do vrtule. 3) Vybitá baterie.	1) Ujistěte se, aby vrtule a motor byly pod hladinou vody. 2) Vypněte, odstraňte řasy a předměty z vrtule. 3) Nabijte nebo vyměňte baterii.
Baterie vydrží jen krátkou dobu	1) Baterie není plně nabitá. 2) Vybitá baterie.	1) Plně nabijte baterii. 2) Vyměňte za novou baterii (použijte námořní baterii 12 V / 60 Ah).
Ovládací rukojeť nereaguje	1) V ochranném režimu. 2) Voda uvnitř ovládací rukojeti. 3) Jiné.	1) Otočte ovládací rukojeť do polohy „O“, pak zase na požadovanou rychlost pro zrušení ochranného režimu. 2) Vypněte (poloha „O“), vytáhněte rukojeť, nechte uschnout a pak zapněte. 3) Kontaktujte zákaznický servis Intex.
Kabelové svorky baterie jsou horké	1) Kabelové svorky baterie jsou uvolněny. 2) Svorky baterie a kabelové svorky jsou rezavé.	1) Zajistěte, aby kabelové svorky byly zajištěny a utaženy. 2) Vyčistěte kontakty baterie a kabelové svorky.
Motor silně vibruje	1) Vrtule není ve správné hloubce ponoru. 2) Řasy, předměty zapletené do vrtule. 3) Vrtule je uvolněná nebo poškozená. 4) Montážní konzola a upínací šrouby jsou volné.	1) Nastavte ponor vrtule. 2) Vypněte, odstraňte řasy a předměty z vrtule. 3) Utáhněte vrtuli, nebo vyměňte za novou vrtuli. 4) Utáhněte svorky montážní konzoly a knoflík tuhosti řízení.
Tlačítko uvolnění řas nereaguje	1) Tlačítko není pevně stisknuté. 2) Ovládací rukojeť není v poloze „O“ nebo je v ochranném režimu. 3) Jiné.	1) Stiskněte a podržte tlačítko, dokud se funkce neskončí. 2) Nejprve se ujistěte, že ovládací rukojeť je v poloze „O“, poté stiskněte tlačítko uvolnění řas. 3) Kontaktujte zákaznický servis Intex.
Pomalý pohyb	1) Vybitá baterie. 2) Řasy, předměty zapletené do vrtule. 3) Vrtule není ve správné hloubce ponoru. 4) Vrtule je uvolněná nebo poškozená.	1) Nabijte nebo vyměňte baterii. 2) Odstraňte z vrtule řasy a předměty, pak zapněte. 3) Nastavte ponor vrtule. 4) Vyměňte za novou vrtuli.
Nelze upravit nastavení hloubky ponoru motoru	1) Rameno páky rychloupínací manžety ponoru není otevřeno. 2) Knoflík tuhosti řízení není otevřen. 3) Překážky v montážní konzole.	1) Otevřete rameno páky rychloupínací manžety ponoru. 2) Uvolněte knoflík tuhosti řízení. 3) Vyjměte a odstraňte všechny předměty, které brání pohybu hřídele.
Motor nemůže být složen, protože nastavitelná rukojeť nefunguje	1) Motor je příliš hluboko. 2) Nastavitelná rukojeť není ve správné poloze.	1) Upravte ponor motoru, pak zvedněte motor pro složení. 2) Přesuňte nastavitelnou rukojeť do správné polohy, pak zvedněte motor pro složení.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

Omezená záruka

Váš 12 V rybářský motor byl vyroben za použití nejkvalitnějších materiálů a zpracování. Všechny výrobky Intex byly před opuštěním továrny zkontrolovány a shledány prosté všech vad. Tato omezená záruka se vztahuje pouze na 12 V rybářský motor.

Tato omezená záruka je dodatkem, a ne náhradou vašich zákonných práv a opravných prostředků. Vaše zákonná práva mají přednost do té míry, do jaké je tato záruka v rozporu s některým z nich. Například, spotřebitelské zákony v celé Evropské unii stanovují zákonná záruční práva navíc k pokrytí, které poskytuje tato omezená záruka: informace o spotřebitelských právech celé EU naleznete na webových stránkách Evropského spotřebitelského centra na http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na původního kupce a je nepřenosná. Tato omezená záruka je platná pro období jednoho (2) roku od data původního maloobchodního nákupu. Uchovejte si původní doklad o zakoupení s tímto návodem, protože doklad o zakoupení musí doprovázet reklamaci, jinak bude omezená záruka neplatná.

Pokud zjistíte výrobní vadu na rybářský motor během záruční doby, obraťte se na příslušné servisní středisko Intex, které je uvedeno v samostatném seznamu „autorizovaných servisů“. Pokud se předmět vrátí podle pokynů servisního střediska Intex, servisní středisko zkontroluje předmět a rozhodne o platnosti nároku. Pokud se na předmět vztahují ustanovení záruky, bude předmět zdarma opraven nebo vyměněn za stejnou nebo srovnatelnou položku (podle rozhodnutí Intex).

Žádné další záruky se neposkytují, kromě této záruky a zákonných práv platných ve vaší zemi. Do rozsahu, který je možný ve vaší zemi, Intex v žádném případě nepřebírá odpovědnost vůči vám ani žádné třetí straně za přímé nebo nepřímé škody vyplývající z použití vašeho rybářského motor, nebo konání společnosti Intex nebo jejích zástupců a zaměstnanců (včetně výroby produktu). Některé státy nebo jurisdikce nedovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Uvědomte si, že tato omezená záruka se neuplatní v následujících případech:

- V případě, že rybářský motor byl vystaven nedbalosti, nesprávnému použití nebo nasazení, nehodám, nesprávnému používání, nevhodnému napětí nebo proudu v rozporu s návodem k obsluze, nesprávné údržbě nebo skladování;
- V případě, že rybářský motor byl vystaven poškození okolnostmi mimo kontrolu Intex, včetně ale ne výlučně, běžného opotřebení a poškození způsobeného požárem, povodní, zmrazením, deštěm nebo jinými vnějšími přírodními silami;
- Na díly a součásti, které neprodává Intex; a/nebo.
- Na neoprávněné úpravy, opravy a demontáže rybářského motoru kýmoli jiným než pracovníkem servisního střediska Intex.

Tato záruka se nevztahuje na zranění nebo poškození jakéhokoliv majetku nebo osob.

UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU